

Reglamento
de
Equitación de Trabajo

Edición 1 Español

Traducción de Revisión 0.6 Inglés
Traducido por Carmen Franco

22 de junio de 2017

Reglamento de Equitación de Trabajo

PREFACIO

Este documento, Reglamento de Equitación de Trabajo, está aprobado en su totalidad por las siguientes organizaciones para uso en competencias de equitación de trabajo en Estados Unidos:

CONFEDERATION FOR WORKING
EQUITATION
www.confederationwe.us

WORKING EQUITATION UNITED
www.weunited.us

La versión más actualizada de este Reglamento se mantendrá en las siguientes páginas web:

En el evento de discrepancias, la versión electrónica tendrá precedente sobre cualquier versión impresa.

Este documento será revisado anualmente. Se solicita a grupos de Equitación de Trabajo, Oficiales de Concursos o individuales involucrados en la disciplina, enviar sus sugerencias para modificaciones. Un **Formato para Cambio de Reglas** se incluye en el Apéndice F. Este formato debe ser dirigido a cualquier miembro del Comité de Reglas, hasta el 1ro de octubre de cada año calendario para permitir una considerada evaluación de la modificación propuesta antes del inicio del siguiente año competitivo, el 1ro de diciembre.

Los miembros del Comité de Reglas de Equitación de Trabajo para 2017 son:

Jeanne Bond, Chair	halcyonfarm@hotmail.com
Carmen Franco	queca@q-equestrian.com
Barbara Price	torrepinionfarms@aol.com
Amy Star	andalusian.amy@gmail.com
Tarrin Warren	information@confederationwe.us

Reglamento de Equitación de Trabajo

CONTENIDO

Sección

Página

PARTE I. REGLAS DE COMPETENCIA

1. INFORMACIÓN Y REGLAS GENERALES	1
1.1 Introducción	1
1.2 Pruebas	1
1.3 Categorías de Jinetes	2
1.4 División de Caballos Jóvenes	2
1.5 Requisitos para Caballos	3
1.6 Niveles de Competencia.....	3
1.7 Requisitos para Inscripción	4
1.8 Requisitos para Avanzar	4
1.9 Atalaje, Vestuario y Equipo Permitido	6
1.9.1 Atalaje y Vestuario	6
1.9.2 Equipo Permitido	7
1.10 Ayuda Externa	7
1.11 Uso de las Manos	8
1.12 Razones Generales de Descalificación	8
1.12.1 Definiciones.....	8
1.12.2 Descalificación	8
1.12.3 Eliminación	9

PARTE II. ORGANIZACIÓN Y MANEJO DE COMPETENCIAS

2. NIVELES DE COMPETENCIA REGIONES	10
2.1 Concursos de Entrenamiento	10
2.2 Concursos B	10
2.3 Concursos A	10
2.4 Campeonatos Regionales	10
2.5 Campeonatos Nacionales	11
3. OFICIALES Y PERSONAL	12
3.1 Administrador del Concurso	12
3.2 Delegado Técnico	12
3.3 Secretario del Concurso	12
3.4 Juez	13
3.5 Jinetes	15
3.6 Entrenadores y Manejadores	15
3.7 Herrero	15
3.8 Personal Médico de Emergencia	15
3.9 Veterinario	15
3.10 Escribiente (Secretario del Juez)	16
3.11 Auxiliar de Paddock y Puerta	16
3.12 Personal de Pista	17
3.13 Cronometradores	17
3.14 Corredores	17

Reglamento de Equitación de Trabajo

CONTENIDO (cont.)

<u>Sección</u>		<u>Página</u>
3.15	Juez de Línea	17
3.16	Diseñador de Pista	17
3.17	Anunciador	18
4.	REQUISITOS GENERALES DE COMPETENCIA	19
4.1	Reglas de Paddock	19
4.2	Orden de Participación	19
4.3	Inspección Veterinaria	20
4.4	Control de Drogas	20
4.5	Evidencia de Sangre	20
4.6	Bienestar del Caballo	21
4.7	Premios	21
4.8	Resultados y Cómputo Puntos	21
4.8.1	Calificación.....	21
4.8.2	Computando Puntos Individuales	22
4.8.3	Computando Puntos por Equipos	23
4.8.4	Correcciones a la planilla de juzgamiento y puntos no adjudicados	23
4.9	Consultas, Protestas y Apelaciones	23
4.9.1	Consultas	23
4.9.2	Protestas	24
4.9.3	Apelaciones	24
4.10	Disposiciones Disciplinarias y Multas	25
PARTE III. LAS PRUEBAS		
5.	PRUEBA DE ADIESTRAMIENTO	26
5.1	Objetivo	26
5.2	Arena	26
5.3	Lecciones	27
5.4	Ejecución de la Prueba	27
5.5	Resultados	29
5.6	Penalización / Razones para Descalificación	30
6.	PRUEBA DE MANEJABILIDAD	31
6.1	Objetivo	31
6.2	Arena	31
6.3	Obstáculos	31
6.4	Diseño de Pista	33
6.5	Recorrido de la Pista	33
6.6	Ejecución de la Prueba	34
6.7	Resultados	35
6.8	Errores de Recorrido	36
6.9	Penalización / Razones para Descalificación	36

Reglamento de Equitación de Trabajo

CONTENIDO (cont.)

<u>Sección</u>	<u>Página</u>
7. PRUEBA DE VELOCIDAD	37
7.1 Objetivo	37
7.2 Arena	37
7.3 Diseño de Pista	37
7.4 Recorrido de Pista	37
7.5 Ejecución de la Prueba	37
7.6 Resultados	38
7.7 Penalidades y Bonos de Tiempo en los Obstáculos	38
7.8 Penalización / Razones para Descalificación	39
7.9 Consideraciones de Seguridad	40
8. PRUEBA DE LA VACA	41
8.1 Objetivo	41
8.2 Arena	41
8.3 Ejecución de la Prueba	42
8.4 Penalidades de Tiempo	42
8.5 Resultados	42
8.6 Razones para Descalificación	43
8.7 Consideraciones de Seguridad	43
APÉNDICE A. LECCIONES DE ADIESTRAMIENTO	A-1
APÉNDICE B. OBSTÁCULOS	B-1
APÉNDICE C. PLANILLAS DE EVALUACIÓN Y GUÍA DE JUZGAMIENTO	C-1
APÉNDICE D. ATALAJE Y VESTUARIO PARA COMPETENCIAS NACIONALES	D-1
APÉNDICE E. CÓDIGO DE CONDUCTA FEI PARA EL BIENESTAR DEL CABALLO	E-1
APÉNDICE F. FORMATO PARA PROPONER CAMBIO DE REGLA	F-1

Reglamento de Equitación de Trabajo

ÍNDICE DE TEMAS

<u>Tema</u>	<u>Sección</u>
Administrador del Concurso	3.1
Anunciador	3.17
Apelaciones	4.9.3
Arena, Prueba de Adiestramiento	5.2
Arena, Prueba de la Vaca	8.2
Arena, Prueba de Manejabilidad	6.2
Arena, Prueba de Velocidad	7.2
Atalaje y Vestuario	1.9.1, Ap. D
Auxiliar de Paddock	3.11
Auxiliar de Puerta	3.11
Ayuda Externa	1.10
Bienestar del Caballo	4.6, Ap. E
Campeonatos Nacionales	2.4, 2.5
Campeonatos Nacionales	2.5
Campeonatos Regionales	2.4
Categorías de Jinetes	1.3
Código de Conducta FEI para Bienestar del Caballo	Ap. E
Computando Puntos, Equipos	4.8.3
Computando Puntos, Individual	4.8.2
Concursos A	2.3
Concursos B	2.2
Concursos de Entrenamiento	2.1
Consideraciones de Seguridad	7.9, 8.7
Consultas	4.9.1
Control de Drogas	4.4
Corrección a Planilla de Resultados	4.8.4
Corredores	3.14
Cronometradores	3.13
Delegado Técnico	3.2
Descalificaciones, Adiestramiento	5.6
Descalificaciones, General	1.12.1a, 1.12.2
Descalificaciones, Manejabilidad	6.9
Descalificaciones, Prueba de la Vaca	8.6
Descalificaciones, Velocidad	7.8
Diseñador de Pista	3.16
Diseño de Pista, Manejabilidad	6.4
Diseño de Pista, Velocidad	7.3
Disposiciones Disciplinarias y Multas	4.10
División de Caballos Jóvenes	1.4
Eliminaciones	1.12.1b, 1.12.3
Entrenadores y Manejadores	3.6
Equipo Permitido	1.9.2
Errores de Recorrido, Manejabilidad	6.8

Reglamento de Equitación de Trabajo

ÍNDICE DE TEMAS (cont.)

<u>Tema</u>	<u>Sección</u>
Escribiente (Secretario de Juez)	3.10
Formato Propuesta de Cambio de Regla	Ap. F
Herrero	3.7
Inspección Veterinaria	4.3
Jinetes	3.5
Juez	3.4
Juez de Línea	3.15
Lecciones de Adiestramiento	Ap. A
Nivel 1 (Introducción)	1.6b
Nivel 2 (Novatos A)	1.6c
Nivel 3 (Novatos B)	1.6d
Nivel 4 (Intermedia A)	1.6e
Nivel 5 (Intermedia B)	1.6f
Nivel 6 (Avanzada)	1.6g
Nivel 7 (Masters)	1.6h
Nivel Infantiles	1.6a
Niveles de Competencia	1.6
Obstáculos	6.3, Ap. B
Order de Participación	4.2
Penalidades de Tiempo	7.7, 8.4
Penalización, Adiestramiento	5.6
Penalización, Manejabilidad	6.9
Penalización, Velocidad	7.7, 7.8
Personal de Pista	3.12
Personal Médico de Emergencia	3.8
Planillas de Resultados	Ap. C
Premios	4.7
Protestas	4.9.2
Prueba de Adiestramiento	1.2a, 5
Prueba de la Vaca	1.2d, 8
Prueba de Manejabilidad	1.2b, 6
Prueba de Velocidad	1.2c, 7
Pruebas	1.2
Recorrido de Pista	6.5
Reglas de Paddock	4.1
Requisitos para Avanzar	1.8
Requisitos para Caballos	1.5
Requisitos para Inscripción	1.7
Resultados	4.8.1
Sangre, Evidencia de	4.5
Secretario del Concurso	3.3
Uso de Manos	1.11
Vestuario	1.9.1
Veterinario	3.9